

叻報新匯總

THE UNION TIMES PRESS.

號九十二號七十二牌門力的士笠加坡加星在所行發 (落漢林人行發兼印署)
Printed and Published by Lim Han Fun at The Union Times Press, Co.
No. 27-29, Club Street Singapore. 號九十六百二風律德 Telephone No. 269
(號三零百七千六第紙聞新)
日二廿月七辰戌次歲年九十七百四千二子孔
三拜禮日五月九年七十國民華中

上海書局

婦人與社會 沈鴻烈著 一元五角
郭任遠心理學論叢 郭任遠著 一元五角
獄中記 精裝八角 平裝六角
本書作者用第一手敘述一個青年被捕入獄的故事描寫社會的腐敗監獄的黑暗以及被囚者無可告語的心痛用筆細情致極真誠有令人自顧不厭之概見者許為中國之王爾德足見本書內容之一斑了

聲明賞格

本號向設香港已歷六十餘年專辦馬耳等茶發客茲為利便各界購辦及杜絕假冒起見特設總發行所於石叻馬交街四十一號所有南洋各屬俱由石叻本號批發並未委託代理價錢一貨色精良久蒙貴客賞識請認明註冊人不得冒效近查有等奸商仍多假冒本號招牌以圖射利殊堪痛恨茲為懸賞購辦如有能將假冒本號馬耳茶一箱以上帶引緝獲送官訊實除將獲獲之茶投充賞外另給花紅銀二百大元此賞是實

民國十六年九月廿八日 香港 石叻信益何福記茶莊啓

請飲屈臣氏 鮮橙汁

貨好價廉 每枝角半
世嶺山金
貨好價廉 每枝角半

介紹電療之奇效

電醫學士楊寶信先生以電療行世愈人無算舉凡人生疾苦奇難惡症無不電到成功而於「砂淋」一症尤有最大之效驗鄙人兩月前即患此病之腰膝麻木不仁坐臥不安痛苦萬端多方醫治俱不獲愈乃來叻求治於醫學士楊寶信先生經一星期之電療即告痊癒其奇功偉效實不可以言狀蓋電力通過淋石時其堅質漸成枯粉從小便中而流出亦無須經過割割之手續何種痛苦從前需人扶而後起者今則行動如常體健日進可見電療一科誠人生健康之保障也愧無以報謹此表揚并介紹有同病者知所問津焉

寓雪蘭莪吉隆坡後街門牌卅號何雪啓

本院電製美容粉每瓶一元二角半

本院電製萬應普濟膏每瓶六角半

本院診察時間早八時起下午五時止問症免費醫病包愈至於內外痔瘡陽痿風濕淋久渴本院均可負責包醫設不見效原銀如數退還以昭大信也

△院址新嘉坡水仙門大馬路門牌一百十七號電話三四五一號

△電療主任美國芝加哥省電學大醫院學士楊寶信先生

新嘉坡總代理

JIT SIN & CO. SOLE AGENT
21, South Canal Road, Singapore. Telephone 3967

電話三千九百六十七號

藍字牛奶



藍字牛奶經星嘉坡政府衛生試驗在英清其獎譽此標之牛奶已在英國各處社會上所歡迎極稱譽已久得此社會上之稱譽合嬰孩衛生易於消化永無食積之虞請諸君常購藍字牛奶試用方知言之不謬也



本號極為注意於牛奶之肥潤質高因此為歐洲各國所公認此牛奶之品質美自英國藍字牛奶廠直接運到叻商諸君有意代理請至敝號面商或函詢均有代客理請至敝號商標為記庶免有誤謹將商標圖式登告

粵滬時裝衣服

申介福做的 有五種 類款式多 花樣顏色新 價目認真公平 尺寸够準 居然够猛



一〇八四話電號四十四牌門街廟宜吉叻石

戒煙藥水

每樽價銀一元 發行價極相宜

啓者本藥房自製之中興戒烟藥水久已馳名中外惟是一樽庄每樽定價銀一元并無分文近有奸商之徒假冒本藥房之戒烟藥水于友者兌銀五角此種乃假冒之藥諸君勿為所誤謹此佈告

星架坡大藥房謹啓

號八十九百三牌門路馬大坡小 總發行所大興中坡嘉星

Sole At Chong Shing Dispensary Ltd 398 North Bridge Road Singapore

標水藥烟戒

BEWARE OF IMITATION.

庄假防提

庄正房藥大興

Chong Shing Dispensary Ltd.

萬春隆藥行號就營業
加設藥部

德
國
新
發
明

圖軍之役德師敗績害地賠款倉鉅痛深乃德人不以此而自餒發奮圖強不數年而復舊觀其工商業之積極發展及科學上之新發明固大可驚人爰據所聞特爲刊出

(一)新飛機 航空軍爲後此戰爭之主要軍備故各國積極整頓不遺餘力聞德國近發明新式飛機其運用不假人力以無線電駕駛之云

(二)電光機 電光機製造精巧爲德國光學專家最新發明者利用有色電光測驗眼力極爲準確者花近視不差分毫聞此機爲本埠大坡大馬路(吉寧廟對面)遠東眼鏡公司購得凡經驗過之人咸稱滿意同僑有眼力不足者請往試之(驗眼免費)

民國十七年七月四日

新嘉坡同益輪船公司重要啓事

啟者同益公司總理廣慶錄君自民國十七年八月廿三日自行宣佈退職脫離同益公司關係係於街前來往賬務自登報之日起限一禮拜內到同益公司并立李君報告過期自誤至從前唐君個人手續概向經手是問概與同益公司無涉特此 新嘉坡同益輪船公司啟

民國十七年八月廿日

購買真正國貨火柴請注意

敬者純粹國貨係中國人資本係中國工人製造係在中華民國轄內設廠製造此足稱為純粹國貨也如製造場所非在中華民國轄內乎託庇外人又躲避政府稅收攙攙工入生活者此豈得稱為國貨乎更有藉名謂經在本省實業廳商標註冊堪稱國貨孰知實業廳商標註冊條例母論在外貨品皆可註冊也購買真正國貨火柴 諸君請為注意是所厚望

廣東機器總工會火柴業支會啓

○鳴謝各埠僑胞熱心購辦土造火柴之盛意

啟者敝行各廠土造火柴前被奸人定運劣貨冒充國貨運往各埠欺騙僑胞經敝行將各土廠及在香港代理各地點登載省港各報幸各埠僑胞洞悉其奸將各劣貨拒絕荷蒙紛紛來函定購國貨深感各埠僑胞熱心購辦國貨關懷祖國之盛意茲再將敝行現再開工製造火柴各廠名及在香港代理地點分登各報並代敝行各工廠及十餘萬男女工友登報鳴謝

廣州市河南 太平坊	廣州市黃沙 廣東廠	廣州市河南 太平坊	廣州市黃沙 廣東廠	廣州市河南 太平坊	廣州市黃沙 廣東廠
上環松秀東街瑞興昌號盧蘭生先生代理	上環松秀東街瑞興昌號盧蘭生先生代理	上環松秀東街瑞興昌號盧蘭生先生代理	上環松秀東街瑞興昌號盧蘭生先生代理	上環松秀東街瑞興昌號盧蘭生先生代理	上環松秀東街瑞興昌號盧蘭生先生代理

廣州市東山
江門火車站
彩虹橋市
文明廠
南北行街昌盛行代理

廣州市東山
西營盤東邊街廣祥號代理

台山新昌埠
珠光廠

民國十七年八月廿一日

○有合宜舖位出租

本公司坐落那諫拿律North Canal Road門牌十五號舖面連二樓
出租門面軒敞地點適中極合做海味及出水貨各行生意
意之用有欲承租者請到本公司面議可安

民國十七年八月廿四日

羊城保險公司啓

本報去秋遠承友人送來菲產小狗(母)一頭重數約五六斤鬆毛色澤頗潔白尾毛茸茸其餘淡黃白各人撫馴服日常在樓上玩耍少外埠因名之西施一叫聞聲即撲前來客人撫弄如該子可愛也昨早不知如何失去至今訪諸未着或因晨早偶失街爲仁者見憐收養不知有朋友知見所在請諸示及或荷送還早偶當力酬厚誼

以副 惠顧 諸君之隆 情有意採辦中國燈筒及各式紗笠燈式者
請早光臨免失時機外埠 賜顧裝箱附輪辦理尤為妥善此佈

由七月廿五日起
至八月廿五日止

小坡大馬路門牌四百七十三號
坡馬禮和玻璃庄告白

電話一七二四號

本號 一在小坡大馬路門牌四百六十八號禮和正棧
製造廠 一在香港旺角尾耀明號

民國十七年九月三日

評論

英國政府強逼增加海峽殖民地所擔負之軍費之重要問題

△受影響最大者爲中國僑民——注意——注意

(一)

(何德如投)

海峽殖民地(以下稱本地)向來有陸軍步兵一營。砲兵一營。由英國派來本地駐防。其駐防費與薪給均由英國政府負擔。其駐防費與薪給均由英國政府負擔。其駐防費與薪給均由英國政府負擔。

由收人之稅課。撥款若干。繳交英國政府。以償軍費。於一九二七年英京殖民地部長提議。復經英國政府認可。要求增加本地每年所繳軍費之數。以增設海軍港於星架坡之費用浩繁爲理由。因此本地議政局之非官職議員。議政局乃由官職議員及非官職議員各若干名。組合而成。如總督輔政司律政司等。謂之官職議員。其如非屬於政界者。謂之非官職議員。但官職議員之名額。多過非官職議員。因此每有重要問題。由該司解決。

職議員必占優勝。因官職議員有贊同英國政府之主張之義務。而無表示自己的主張之自由。與歐西各界人士。大生反對。以英國政府之要求爲無理強逼。將來必在本坡域多利亞大會堂。開公衆大會。表示反對。希望英國政府。知難而退。收回所提出之要求。以我個人意見而論。如英國政府不允退讓。實行加本地担負之軍費之數。則本地中國僑民所受之影響。最爲大。故我中國僑民對此重大問題。有不可不加入反對者。但反對之前。吾人須知自己所處之地位。將來所受之影響若何。與本地所担負之軍費之數。何者爲合理。何者爲無理。然後酌英國政府之要求。是否強逼。如果屬強逼也。然後加入反對。庶免首從瞎和。人云亦云之誚。日前海峽殖民地之星架坡會社。發出一種印刷品。名爲「軍費記錄」。說明本地担負之費之來歷。備極詳細。以供衆人之研究。俾讀者有所根據。行反對英國政府之無理的要求。茲將記錄之要點。摘譯於左。

▲本報專電▲
九月五號中午十二時二十四分到
▲非正式的會議
結果也好——
▲中央執行委員在上海開非公式會議與

▲閻錫山電告病請假
▲秘密會議
▲胡漢民昨夜與國府要人密商要務至夜
深始散內容守秘
▲馮氏響應蔣電

▲瀝王神退電賀成蔭介石二號通電結合
黨人救危局

▲國際電訊社電報▼南洋商報代派

▲九月五號下午後一時

▲日本又硬了

▲日本在塘沽設警察分署置中國抗議於
不顧

方部歸附證實

▲方永昌已歸順國軍克復烟台懸青天白日旗

▲英使都算明達

▲北平英使訓令平奉鐵路沿線英軍祇可保護英國僑民嚴守口

之國民軍

▲日本力助張宗昌

▲日本借與張宗昌一百二十萬元以膠濟路財產爲擔保

▲豈有此理

▲天津日租界當局禁止中國人著中山裝服

▲國際表示好感

▲國際聯盟主席於舉行開會禮時對我國代表王景岐表示懇切之歡迎

▲朱兆莘已返抵廣州復交涉員原職
▲特約路透電
▲魯軍將領投順國府
▲張宗昌之計劃全被顛覆

事係根據樹膠生產協會關於馬來由膠園及膠商之存貨紀錄而設想者。設若此種設想果確實，則一月三十一號後足爲受害者，實有膠量一八〇〇〇噸之多。此外吾人必設法減少其存貨，蓋一九二七年底時，尚有不在五〇〇〇〇噸以下之存貨在，予不願誤測最近將來之情形，但悲觀無望，亦當設法趨避之也。

前荷屬東印度殖民官致函新加坡當局，詢問關於禦防損失、有無辦法、而新加坡方面，竟答以無深著印象於斯，予得聞此消息，甚爲詫異。蓋必因荷蘭方面、鑒於東印度方面因膠價低落、影響財政狀況、思有補救之、故有此熱望。惟本地方之困難能否打破、且予不敢自信不列巔方面，能以允諾共同設法救濟、蓋觀乎一九二二年時，兩方面互相輸出謀利之法、皆遭推拒，則此次獨爲荷屬方面利益起見、而提議之合謀、必發生問題也。

多之服務、必須暫息此心、自定必能
彼年代未久之幼樹割取、否則收穫必
能多、予思此必爲公衆認爲合理者、即
幼年之樹暫不割取、將來之收割、必更
其爲豐足、且能使幼樹安全、均達到成
之期、是此種自行約止之條文、爲利於
各大公司之收入、自不待言、暫時減少
其割取、二三年後、收穫必將滿意而豐
盛也、
(完)

▲新加坡山東慘禍籌賑會之麟爪

▲外埠熱心寄捐者 吉里汶山東慘禍賑災會華僑二百三十二名共捐來銀六百一十四元九角、

▲愛國助賑彙誌 群商俱樂部經手交來各號職員五八月份十巴仙六百六十七元五角、及南商公司工頭何亞來捐薪一百元、又僑生陳金勝五十元、新祥和利紅各件共捐一百零四元六角、何定先生售去大利號電船助賑二百元、新合盛行船捐第二次代捐五十四元、防本沿業公會

明之存乎其心則必妄斷擬方貽害蒼生實貽鄙
 負從從師研究多秋醫學理精通閱歷經驗所
 老幼奇難雜症一經我手萬病回春沉痾立起堪
 援援之秋故計避秦遠遊南洋各屬本救世之
 生之末技懸壺有年歷蒙各界人士獎譽鄙人
 恐負醫者之責任再加揣摩用針灸如逢緣絲
 當之針刺艾灸以速除病源於今驗傳道更有
 期精益求精擬將數年臨症之經驗稟傳訂膏
 方配製認真不敢居奇射利心存濟世志在顯揚
 胞起見特開醫局於本坡凡我同胞倘有抱病者
 家如不嫌愚昧鄙人當勉竭棉力以副盛意初到
 醫一月特此佈告

嘉坡松栢街門牌四十四號贈醫一月由八月廿
 至九月廿七號止

時間每天上午八點半至十二點(如遇特)不在此限
 下午一點至四點(別急症)筆金隨送

國十七年八月廿七日

中鏡瑜彰謹啓

羅洲爪哇暹羅等凡百數十埠已而青萍結綵到處賞首是有才品而宜有是歡迎者二君且遊且商近更組織維興公司於北平而南洋羣島益垣赫矣舉凡聚事所至耳目所觸留心以窺察走筆以紀錄羣島多輯而成書曰南洋英屬海峽殖民地誌略全書分三篇新嘉坡檳榔嶼馬六甲各得一篇而南洋英屬海峽殖民地誌略全書分三篇新嘉坡記難姐及日用瑣屑無不畢載所叙大面而歷史地理文化商業小而遊焉所謂勢如破竹一節之下餘悉迎刃而解矣

仰尤有進者是書才出樣本會辦總司令等蒞北平深蒙嘉許均為題詞至祖國沿海一帶如上海如天津如營口煙台香港汕頭廈門等數十百埠訂登廣告者有之預約購買者有之願代推銷者更有之鷄林價重洛陽紙貴二語又移以贈該書矣

宋興武君近持該書本復遊各處招徠廣告及預約購辦等事誠恐未周知底蘊者或有誤會爰共書此而為之介紹焉

李駿 張永福 李光前 何葆仁 葉清沙 陳頤龍
鄭成快 胡桂庚 邱菽園 鄧嘉生 施伯謨 包傳賢
薛文院 蕭志來 黃曼生 謝仰舜 林文慶 陳博愛
林武院 蕭志來 黃曼生 謝仰舜 林文慶 陳博愛

月捐三百七十四元五角六占、泉友第二次抽薪七十八元、徐廣祥捐六十六元、實得力洋行馬打夏員全體捐一百二十一元、機器同謙益機業鑄造部八月份一百零四九占、又廣自昌機業一百三十元九占、又花旗廠三十元零七角半、又廠四十六元、萬和元輪船全體第十六元、爪亞郊出口附捐一千八十五元半、南春樹膠廠八月份一百元、王家芬棧許文光君經手代捐元、陳瑞賢將所沽萬安濟衆水捐二一、

必須照舊收，且定須終
幼樹割取，否則收穫必不
割取、將來之收割，必更
能使幼樹安全，達到成熟
自行約止之條文，為利於
入、自不待言、暫時減少
年後、收穫必將滿意而豐
(完)

以加坡山東慘禍籌
會之驕爪

捐者 吉里汶山東慘禍賑
三十二名共捐來銀六百二
誌 群商俱樂部經手交來
月份十巴仙六百六十七元
公司工頭何亞來捐薪一百
金勝五十元、新祥和神紅
零四元六角、何定先生售
助賑二百元、新合盛行船
五十四元、防本沿義公會

（舊川稿）夫佛教自有歷史以來，已垂餘年，然向之未能普及大地者，要尙鮮宣傳之力而已，中華佛教會、茲爲闡揚佛法、利濟起見、現已積極進行、聞刻下議定星期六晚七句鐘在該會內、由會員演講、志在練習純熟、又星期三晚習國語、禮請梁惠談先生義務教授、梁君前在北京多年、於我國國語、嫻熟、是則將來該會成績、當大有、於斯可見已、

星洲機業同人五月份捐薪續錄
何耀四元、聶伯喬一元二、李譚
譚三一元八、李堯四元七五、李
十元零六二、李森八元五一李賜一
鄭杰二元四七、黃旺一元九、楊
元九、彭樹七元三三、陳果五元五
才五元九、關華六元六九、啟明四
五、連泰五元三三、蘇成三元八一
連六元一七、呂郁四元六九、羅森
一五、李群一元九五、陳泮二元四
李漢二元三三、黎藻四元五、莫彬
二、梅松一元九九、潘牛四元八三
貴一元三五、黃樹才四元二、洗正
四二、羅榮三元五、李均二元一五
樞三元一、葉拳二元九七、李仕二
五、李求五元三三、李乾一元八三
貫四元二四、黃基三元二二、胡洪
四五、程三七元、陳慶五元。
昌廠 李綱三元一、尹南四元四、
五元一、陳根八角、

由九月一號起

至九月十九號止

各部份皆大減價

平沽目錄

即索取送

無任歡迎

羅敏申有限公司謹啟

○星洲客屬總會啓事

本會存案受託人爲湯湘霖梁谷欣劉登鼎李玉階賴思陞五君屬於十六年十二月十三日又經輔政司核准葉隆興君爲本會受託人在案特此附明

民國十七年九月三日 客屬籌辦處啓北城十的力七十二A

注意注意
 咀香餅家由中山聘到妙手餅師巧製
 歡迎批發格外從廉請到面議
 中秋月餅
 異常特色
 裝璜好食味尤好原價平贈券更平
 諸君！
 又平又好
 黑臨請早諸君！
 勿失交臂
 牛車水戲院
 街二十六號咀香餅家啟
 民國十七年八月廿四日
 欲保存血本者須知
 啟者敝號於本月十四日配豆仁烏椒一艇付詩士頓輪船返
 香港不料十五日早狂風暴雨竟將該艇在船邊打沉幸在
 普安公司購買保家銀八千五百五十元正將情形報
 告該公司蒙其查明確實隨即如數賠償足見該公司辦事之
 公平賠償之快捷名不虛傳也故將此登諸報端以作鳴謝並
 俾得投保者知所問津焉
 大坡烏美治律四順耀記謹告
 戊辰年七月十八日

一 凡認捐本校月捐一元以上得爲本校董事至於捐助本校經費
多少一律登報鳴謝

民國十七年八月卅一日

募員委 陳一粟 林建邦 馮允芳 馮炳維
潘醒儂 許明威 杜錦惠 黃素雲
容華慶 王香谷 吳天和 陳曉昆
許日暉 鍾冠洲 陸亦洲

委員

近世科學發達社會經濟之組織由簡單而至龐雜個人生活已不能離社會而獨存於是人與人之間關係愈形密切苟社會有一部份之不良現象存在即足以影響全社會上之生活故欲社會安全而不為否塞晦昧非求其幸福維均不可我國號稱四萬萬男女老幼全賴以來以男子為獨尊以女性為附庸而食古不化之輩從而推波助瀾大唱女子無才便是德惟女子與小人為難養等說挑撥男性性對於女性地位之輕視使天下人皆視女人為無能為玩物無論其天才若何之活潑思想若何之靈敏絕不許其有所發展有所貢獻嗚呼社會上失此二萬萬人之發展貢獻而欲求社會上幸福之維均文化之猛進胡可得耶白教育普及之說與識者乃主男女常受同等教育使社會為均衡之發達顧邇近以來女子教育反不如男子之銳進其故雖不為一端而一般人終未能澈透封建思想仍不注意於女性教育乃其一大原因同人等本上述之關係順環境之需求毅然有星洲女子平民學校之創設此區區者不過欲使一般平民女子有生活上普通之學識其經濟獨立之技能實言之現在即為社會之書材將來可為人類造福然自開辦以來為時雖短而就學者已近一百五十名惟經費既形左絀右支設施難免因陋就簡因思棉力有限舉易舉輕本報董事會議一致通過開始向僑胞各界募捐藉資維持同僑本多慈善熱心教育之士憫茲桃李念及菁莪解囊而傾指附助願如雲之咸集任肩共負得早日之告成以名永誦謹此宣言并附獎章列右

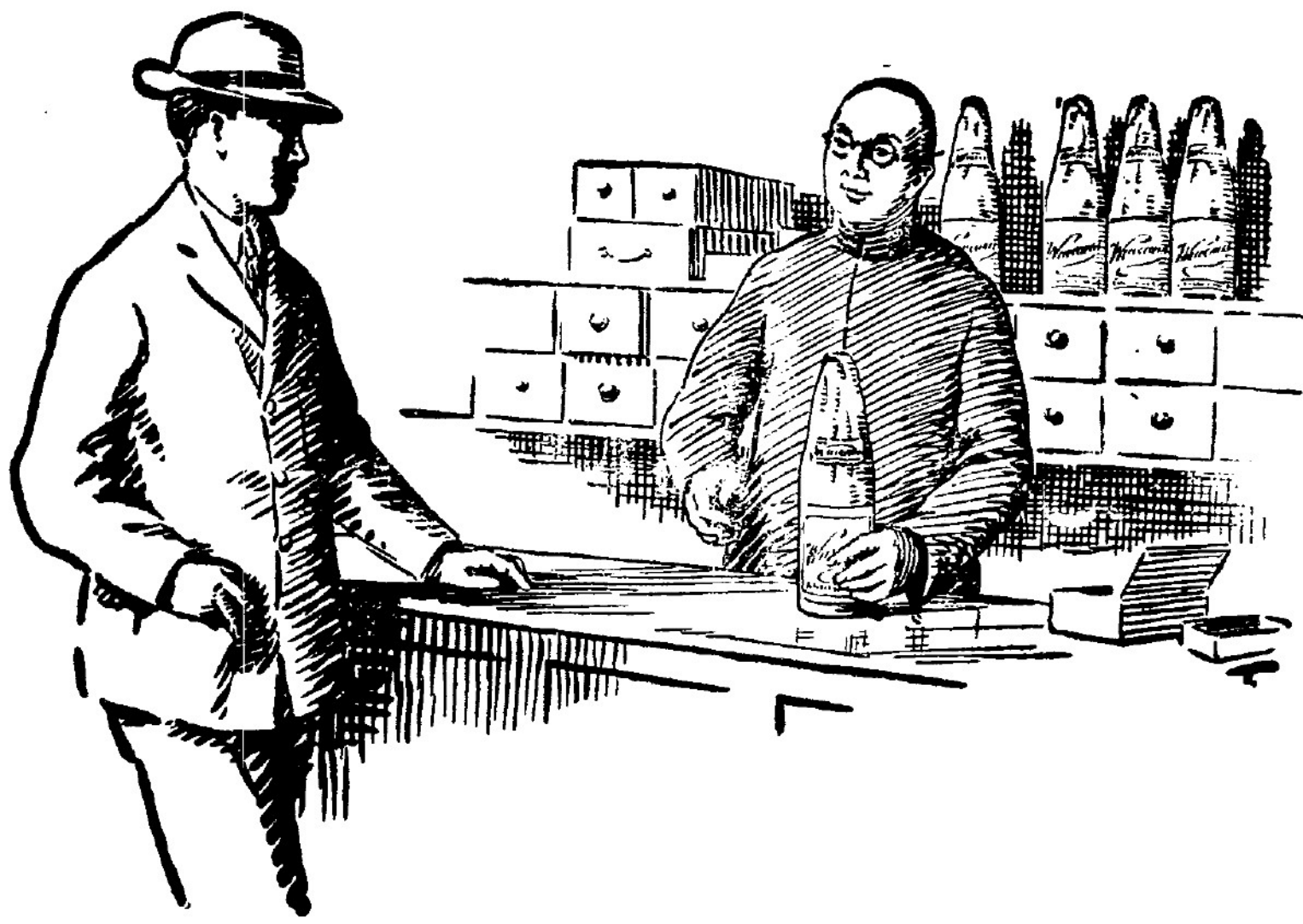
一 凡捐助本校一千元以上者得聘為本校名譽總理并全身鏡像懸掛本校以留紀念另給金質獎章刊報宣揚盛德

一 凡捐助本校五百元以上者得聘為本校名譽總理并半身鏡像懸掛本校并給金質獎章刊報表揚仁芳

一 凡捐助本校二百元以上者得聘為本校名譽總理并半身鏡像懸掛本校以留紀念并給銀質獎章刊報宣揚義概

一 凡捐助本校一百元以上者給以銀質獎章并登報表揚之

○星洲女子平民學校募捐宣言



四

欲購新生活耶

求諸溫干尼士葡萄酒可也

諸君之生活是否損壞如舊衫乎君之身體

精力已耗乎兼覺疲抑鬱耶君可能買一

新但知能買新活否乎

此消息乃予君以希望溫干尼士葡萄酒乃

特殊之補酒能恢復元氣豐富血液使君精

神強壯

溫干尼士能防止熱症蚊症或感冒及其他

許多疾病

請買溫干尼士葡萄酒而享受新活

WINGARNIS
"The Wine of Life"

理代埠本

司公子父沙拉目典轄

坡隆吉 保怡 城板 坡架星

Local Agents:

Huttenbach Lazarus & Sons,
Singapore, Penang, Ipoh & Kuala Lumpur



單獨英國一方醫界

人員介紹者有一萬

七千人

酒紅城字 J 遮之卑路基



此乃市上最好紅
酒之一者君欲

得最好紅
酒者

理代一唯

司公限有利直牙

(册註府州三)

之德坡

拔羅

標

狗

啤黑

正真



狗標黑啤因
含有合衛生
品質故馳名
世上
市上黑啤不
知凡幾但智
慧者必先擇
狗標
請牢記必要
係狗標

理代一唯

册註府州三

司公限有利直牙

新嘉坡

吉寧街

星洲

局

開

掃葉山房

低

尙古山房

廉售五折

（碑帖）

廉售五折

經手十一元三角一 鄭求沐經手十元零五 以上十一條共銀百四十七元三角一

林月港永德兩屬陰歷六月份出入口捐款
余令禮經手五十三元四角二 傅子玉經手五十元零五角八 陳文綴經手四十元零八角八 張來富經手廿一元七角四 陳友會經手卅元零三角六 陳伯義經手廿七元六角六 鄭作興經手廿五元七角二 鄭德拔經手廿五元 余令加經手五六月廿三元七角 余垂南經手廿一元二角八 陳侯君經手二十元零四角八 鄭求沐經手十七元五角八 吳遷傳經手十四元一角八 信發經手二元七角 以上十四條共銀三百八十五元三角八

巴祿四郎新民學校吳先敦經手捐款
吳金興二十元 泉和成 安發興 林璞真 泉協和 各五元 歐陽從 何文洪 葉立酌 華群 劉標 吳序盛 葉伯塗 林炳諒 張文楸 吳先納 鄭世仁 吳亞福 鄒木喜 各二元 黃衍旺 啟發 林此 源興 蔡伯桐 就記 和源 廣祥 泰和 張章通 楊姜 陳忠仕 蘇悟 吳國仕 陳到 張欲 葉坎 蘇賴 范島 潘雙桂 林連枝 吳先高 陳金鑾 蔡天恩 各一元 以上四十三條共銀九十三元

永平船經手各工友捐款
米捐六月份卅元 馮桂豐十元 吳傑瑞八元 王永福五元 王聲烟 王大蘭 陳宜升 陳世錦 各四元 陳開輝王大美 陳世漢 亞芳 各三元 馮運志二元 何成二元 吳傑輝一元 馮桂元 以上十六條共銀八十八元二角

得發樓校書陰歷六月份捐款
勝好八元 金英八元 四妹 五妹 金嬌 燕柳 影柳 月仙 寶紅 洪仔 各六元 順瓊 月明 新勝好 順好 各四元 以上十四條共銀八十元

新得發校書陰歷六月份捐款
來好八元 銀蘇八元 順景 觀容 勝金 桂仙 銀蟬 各六元 亞妹四元 金英四元 以上九條共銀五十四元

兩順利校書陰歷六月份捐款
潤金八元 運好 瑞連 麗輝 肖英 各六元 月紅四元 潤金八元 美連二元 以上八條共銀四十三元

合意樓校書陰歷六月份捐款
轉好 亞好 五妹 各六元 以上四條共銀二十四元

再有發校書陰歷六月份捐款
豐順店員陰歷八月份捐款 以上三條共銀二十二元

許仲常三元 楊水勝三元三 林泰二元 郭介郎二元 結忠虞一元八 白天送一元 楊玉璽一元五 以上八條共銀二十元零二角

萬昌店員陰歷六月份捐款
饒德垣二元八 熊佛興二元六 曾貴生一元六 蕭增奇一元二 饒錦香一元 房進吉八角 房進集八角 池玉淮七角 張現龍張金勝四角 以上十條共銀一十二號三角

萬錦店員陰歷六月份捐款
鄭以匡 李時招 蕭梅祥 蕭森云 蕭振淮 蕭蕭亞潘 蕭榮岳 各一元 以上九條共銀一十元

計十三柱共銀七千四百一十六元九角四占連前八次跟四萬零零二十五元三角三占共銀四萬七千四百七十二元二角七占

附啓者八月二十一日滙交國府第四次國幣一萬四千元連前三次共滙國幣五萬元

民國十七年九月五日 峇株巴轄山東參議籌賑會啟

卷 有 益

泰東圖書館	廉售七折
大東書局	廉售五折
時還書局	廉售四折
新學會社	廉售五折
中華新教育社	廉售五折

THE SANG CHOW BOOK CO., LTD.
No. 156, CROSS STREET, Singapore. S. S.

快者何

大快人心也

電匯 即日交款 快過銀行

單匯 見單即交 快過自帶

信匯 尅期交到 快捷過人

打電快。寄信快。交銀快。收條快。

無一不快。諸君欲快快收銀者。

快快請來星洲永昌金舖匯莊。

務令諸君快心滿意也。

●●●●●
行家交易 特別優待 欲知詳細 請來接洽

民國十七年八月廿八日

七

七州府及暹羅惟一代理人緞心公司啓

○紅心標萬蘭池酒 RED HEART BRANDY NO.1.
君如欲購正庄法國萬蘭池酒時請注意購買紅心標萬蘭池酒因此種酒實爲市上
一所售各種萬蘭池中之最上者

紅心標萬蘭池酒
RED HEART BRANDY NO.1

乃最經濟之香梘
其品質世無倫匹
用過一次常樂用

司公士則廉威

Sole Agents **WILLIAM JACKS CO.** Singapore

▲各土產行情

▲火車行期

會委員大學院長本職，及代理司法部長兼職，其他國府委員干涉，仍不令伐樹。雙方相持不下，旋姜緯以家中之長上及其亦一并辭去，願以餘生，專研學術，所以爲黨國効力者在此。隣人等亦紛紛奔走，阻止伐樹，詎諱，竟對之開鎗射擊。致獨籌書期會，實非所長，長此因循，益增咎，此呈上後，公憤，雙方格鬪移時，互有負傷，計被殺者五名，姜緯

捕獲韓人十二名、并華人孫玉芝一名、其餘韓人紛紛逃散。部事務已委託次長朱履和代拆代行、靜候交代、擅離職守、

無確定、(答)五院人選、滬報雖有記載、然未確定、(問)三次代表大會能如期(二十八年一月一日)齊集否、李主席但含笑不答、(問)主席兩度來浙、對於浙省政治及建設、與粵省比較如何、(答)浙省政治及建設、與粵省堪稱伯仲、無分軒輊、(問)東三省問題如何、(答)張學良確有誠意服從國府、惟外交上須由中央方面主持、(問)戴季陶先生何日來杭、(答)本來約戴先生同來、後予動身、沒有晤見戴先生、故予先行來杭、昨晚已電請戴先生來杭游覽、尚未接得、覆電、大約今日可到杭、或同赴莫干山遊覽、談至此、適有他客至、乃興辭而出、

▲蔡元培辭職離京

▲拂袖而去不失書生本色

(國際電訊社)南京十八專電、大學院長兼代司法總長蔡元培因提議廢除青年運動案於五中全會、為各方所不滿、又以大學院即將改組教育部、覺事之未能如願、故決辭去本兼各職、雖國府仍以教育部長相薦、其拂然引去、意志非常堅決、于今日携眷離京赴滬、聞副院長楊銓(杏佛)亦向蔡請辭、並亦先後離京而去、茲錄其呈文如下、

竊元培一介書生、畏涉政事、前以全國尚未統一、人才不能集中、備員國府、一載於茲、於政會委員、大學院長外、並兼他職、誠念渡此難關、必可遂初願、所以阻勉從事、不勝告勞、頃統一告成、萬流並進、人才濟濟、百廢俱興、元培老病之身、不宜再妨賢路、且積勞之後、俾可小息、謹辭政

六區警察恐韓人重來、掠奪已獲之人犯、卽派警將所獲人犯送往鳳城縣署押候訊辦、詎逃散之朝鮮人星夜奔回安東、同日警察報告、請求援助、尾崎署長遂於八日上午調集所屬各裝警察一百二十名、及機關槍重炮等、列隊馳往鳳城縣警察第六區、將該區包圍、逼令卽時交出所捕韓人、向則開槍轟擊、該區區官以日警聲勢洶洶、恐釀巨變、乃以電話報告、請示辦法、邊知事以事機危迫、乃將十二名韓人一併釋放、乃派警送來日警、方解此圍、惟華人孫玉芝仍行拘押、邊知事以日警此種舉動、蹂躪我國主權、殊難容忍、當卽電呈邊道尹公署、請向駐安東日本領事嚴重交涉、現道尹公署已覆電允卽照辦矣、

▲▲天津破獲東陵珠石

慈禧之大珍珠落外商手

前清遜帝溥儀、撥款派員修理東陵、已見前報、頃據天津十六日通訊、據溥淪貝子報告、臨時修陵費用非二萬元不可、在該陵之損失、估計約在一千萬元以上、十五日下午天津稅關、發見寄泊白河之某國輪船、藏有奪自東陵之寶石珠玉共三十六箱、旋由軍警當局逮捕第三十一軍之第三師長張某、聞閻錫山欲窮究此案、主張另組特別法庭專理其事、又聞西太后殉葬之最巨的珍珠、已在上海出現、落於外商之手云、

一年之中夏季爲生命最險時期疾病猝然而來令人莫可預測若衛生偶一不慎在在堪虞今將其致病原因列後以作警鐘

天時◎或酷熱或亢旱或淫雨或發水或冷熱猝變
居處◎街巷不潔居舍鄰比人稠屋狹溝淤水

傳染媒介◎蠅蟻蚊鼠飛塵積垢或近病人消毒不清以上種種環境險象叢生偷衛生不先講求與共顧公益則時症發生傳染所及終難倖免惟症之輕重視其所受之淺深耳若謂一已極端趨避然家人恐亦難防萬一夫霍亂之來多半從口而入假使飲食不慎停滯五中致胃汁不調亦易釀成吐瀉種種致病原理歷經敝廠研究有素故特製成**至聖水**以應社會需求匪特能治百種時疫急痧至其小若身體稍不舒或頭重氣悶眼花或食滯不化等凡暑天入常有之病一服**至聖水**立見神清氣爽小病若失則大病不來**至聖水**行銷廿餘年遍及遐邇活人莫可勝數猶如楊枝甘露普救苦海衛生家**視至聖水**爲人類防身至寶故凡居家旅行或飯店舟車爲便已利人亟宜購備以免臨時措手至蹈危機焉

南洋總批發石叻大馬路會豐商店

石叻會豐商店

南洋總批發

英國羅士露醫生白濁丸專治五淋二淋尿管腫痛膀胱發炎無論新起久患如法服之限三十六點鐘內立能止濁通淋消腫除痛再服永遠除根誠白濁之藥王護身之保障也

藥 每瓶一元五角
王 每打十五元正
到 服法每服三小管每日
了 三次

鸚鵡標經驗良藥

南洋總代理 叻石庇能 埧羅會豐商店



此丸有乾坤神效之功 可大可久
能驅散邪 比如策馬追源 引人入勝 及至重山疊水
故密懸鞭 飛將軍戰無前 有身高踏丈 腰闊八尺之
壯觀 於晝夜起神威 淋漓痛快 足令敵軍變敵 欲罷
不能 飛將軍乃茫茫境 馳軟索 又能如羚羊者化身
忽而偉大 忽而小休儀 神妙不可思議 最奇之變
服此丸後 終日毫無動靜 不和不覺 追身臨前敵 雄
雄糾糾 精神煥發 體魄堅強 夜戰馬起 終宵待旦
無所不至 在坑溝坎 而具兼外攻之器
毫無死處 另谷滿谷之約 先捨擲之 大將提槍 自然
七縱七擒 百戰百勝 被市售種種藥品 類皆元陽暗熱
派毒甚於砒霜 此丸扣緩神奇 千變萬化 每服不過二
小粒 計意不過數厘 日服三次 統計不過一二分 而
續嗣宜男 且神效速之造化 願寶愛女 益增泉水之起
詣 共有食星貳毫 尼山求嗣者 宜與早求
每瓶銀貳元五毫 每打銀貳拾五元

發行所香港永樂街瑞昌西藥行謹識

中外要聞二

日岡久佔山東

▲海陸軍要人抵濟
▲開始建築冬季兵營
濟南通訊：日本海陸軍司令官長野村、陸軍軍務局長長山、青島日本總領事藤田等、昨(十四)日下午六點二十五分、由青島乘膠濟四次車到濟、日本第六師長福田、日領西田以下軍政要人、到站歡迎者甚多、野村等下車後、即往津浦賓館第六師司令部、福田特設宴爲野村一行洗塵、席間對濟案曾有一番討論、詳情未悉、今日午前、野村杉山等視察師團司令部、領事館、居留民團、濟南醫院、午後視察兩旅團部、及各聯隊兵營房舍、正午日領西田在領館宴野村等、野村杉山定十六日早八點、搭膠濟六次車近青島、再由青赴津、據福田之談、長黑田語某日記者、謂本師團之撤退、僅於十四日東方電上見之、此間尚未接到若何命令、該談謀次長來濟時、亦未決定、現本師正積極預備冬營云云、黑田之談話如此、證以日軍近日撤取各機關各公共處所之煤爐、其預備冬營、並非子虛也、(八月十五日)

▲日本海軍軍令部長長野村此來濟視察、原定十六日早八點返青島、再赴天津視察、迨至昨午、野村忽又變更行程、忽忽搭車返青、原因爲何、密莫得聞、陸軍軍務局長長山、於十五視察駐濟日軍完畢後、今早八點半、亦搭車返青島而去、日軍第六師團由濟撤退回國消息、日文報雖均已登載、但福田謂尚未奉到命令、(十六日)

▲青島通信：日軍之圖久佔山東、似已過宣傳時期、而至實行時期、觀於日本政府最近將第六師團全部撤退、然同時又發表增兵、是撤與不撤等耳、日本參謀部於十六日發表三道命令、一令駐濟之第六師團全部撤退、一令第三師團赴濟南及膠濟路沿線接防、一令駐天津之十八團野砲一大隊、向山東輸運、日人對山東之佔領、久已處心積慮、表面上雖然有一部撤兵、骨子裡令實行其佔領之工作、日政府且於十六日給第三師團命令、開始建築山東冬季營舍、其預定建築冬營經費爲六十萬元、殊堪驚歎、現第三師團之冬營、已準備着手建築、日本陸軍建築技師及建築班已於十七日向山東派遣、據日人消息、關於青島濟南膠濟路沿線之冬營準備、已接受命令、預定建築費六十萬元、自八月下旬或九月初開始工作、最先建築兵舍、然後建築馬棚炊事場便所等、約一個月半月可以完成、再繼續建築暖房、至冬臘八月底可以運來、防寒臘九月中旬即可運到云、(八月十七日)

▲白崇禧請裁十三軍
漢口通信：白崇禧自北平兩電李宗仁除請將自兼之第十三軍軍長名義取消縮編爲第一師、並改稱、師爲第四集團第一師、張定瑞爲師長、張未到職前、暫由該雲潯代理、編餘官兵、實行兵工、或資遣回籍、李氏得電、章准如所請外、特電嘉獎、原電如左、

急北平第四集團軍白前敵總指揮部鑒、兩軍電均悉、所請取消第十三軍軍長名義、以所部步騎砲九團、嚴格裁汰歸併、縮編爲第一師、改爲第四集團第一師、委張定瑞爲師長、未到職以前、暫由章雲潯代理各節應照准、仰即飭遵、分別妥慎辦理、貴總指揮部應時之需要、民衆之渴望、首先裁汰縮編、遵先總理之政策化兵爲工、樹本集團之先聲、良股加尚、仍希轉飭張師長率代理、蒐簡精銳、編成節制之師、永爲黨國效用、庶於民於國、兩有裨益、是所厚望、李宗仁寒印、

▲店屋招租
茲有最合商家實用之店屋全座在華彰實得力門牌八號欲招人租賃諸商如有意租賃者請於九月八日(星期日)下午二時至臨本院當面投票以租金最高者得之其餘詳情即到本院查詢此佈
民國十七年九月一日 同濟醫院白

家賞月應先占。况又是清中晚。割餅對月也風流。揮翰百篇不厭。可以滌開愁心思。端尋姊妹同消遣。吉祥好。蓉。送禮才無奈。舊年食過如今念。致有。人人堪羨。也算星過去又來的經驗。配景裝點點。香氣噴噴騰。送禮早買便。

本樓最出色爲社會上至著名的蓮蓉月餅向來報効社會。慈善公益每年贈出數千包。不過月餅雖互助之微意得蒙各社團特獎贈以。蓮蓉。惟一(月餅)雙雙之八字本樓得此贊許更加勉勵研究。以。副各界人士之所推愛也此屆中秋特製分裝月餅五仁什。錦咸肉月豆沙豆蓉肉月加頭足斤應有盡有尤爲特色更。兼推廣出水生意以便各埠到叻採辦今特敬告辦餅顧客。留意。駕臨面商本主人萬分克己廉價買出包管滿意。本樓在新嘉坡牛車水戲院街四號六號八號十號開張。以。免後論。

吉祥酒樓司理人黃子炎啓
民國十七年九月三日

新中國酒家月餅發行

西湖秋月	每座一百元	電光配景	每座五十元
嫦娥奔月	每個一元	甲種五元	乙種三元
昇平歲月	每個一元	申江風月	每個一元
新婚蜜月	每個一元	海味素月	每個一元
雲南臘月	每個一元	什錦鹹月	每個一元
五仁甜月	每個一元	豆沙肉月	每個一元
椰蓉肉月	每個一元	椒鹽素月	每個一元
大幫批發面議從廉			

石叻牛車水廟仔街廿四號廿六號廿八號四。十號門牌 電話三四八七號
民國十七年九月三日

○承頂聲明
啓者星嘉坡芽籠十七巷土地廟後便泉昌號。醬園。理現各股東人自願將全盤生意及傢。私什物賬項等另覓舖一間均頂與柯劍英承。受如各號有欠泉昌號貨項賬款俱歸承頂人。柯劍英管收至若泉昌號有欠到各號賬項概。與承頂人柯劍英無涉茲限期一星期內交易。理妥逾期雙方不負任何責任特此登報聲明。以免後論。

出泉昌號股東 黃炳坤 張福培 合和堂
承頂人柯劍英謹告
民國十七年九月三日

南天風月 樓酒天南 行發餅月秋中司公限有

四廿橋明月 (全座一百元)

南天風月 (全座一百元)

七星伴月 (每個一元)

昇平歲月 (每個一元)

申江風月 (每個一元)

新婚蜜月 (每個一元)

弄璋彌月 (每個一元)

海味素月 (每個一元)

慎食素月 (每個一元)

雲南臘月 (每個一元)

湘蓮蓉月 (每個一元)

五仁甜月 (每個一元)

嫦娥奔月 (每個一元)

紹蟬拜月 (全座三十元)

丁種二元 乙種三元 甲種五元

拜月爲女子之一種迷信大約祝夫歸國之意其。最足紀者野史載貂蟬之拜月祝漢室之復興王。司徒利用之以剪除董卓之羽翼董卓之復其。教國之功不可沒日前本坡花國中一度曲賣茶。販賣其熱誠足與貂蟬並垂不朽笑煞一般守。奴矣本樓特製此餅俱用唐山土產以製諸君。得之可爲救國之助也時時紀念物也。近世科學昌明前之人不知不能爲者今則能。能爲矣月與地球之明證地球既有居人安知月。日而行已有相當之明證地球既有居人安知月。光學電學物理化學與夫不可思議之種種專門學。大家得此則月與地球之交通於以明證不謬。哉

民國十七年八月廿一日 舖在石叻東旋街大幫批發面議從廉

國勢傾危 同胞奮力

我的救國年嗎？ 勿忘熱度

實用國貨 經濟救國

行總民平 貨國用請

號九一一路馬大門仙水

世稱礦產中或寶藏中之金珠寶石銅鐵錫鉛皆備。者爲七星伴月本樓特製此餅以爲鑲嵌大家得。之寶云。

國民革命軍由珠江流域不數月而進展到長江。城不及一年而進展到黃河流域現已統一中國。見三民主義實現而歲月昇平也本樓特製此餅。一方面賀祖國之昇平一方面從工商之發達而我。民長享此昇平之歲月也。

共黨既告肅清中國又慶統一而申江爲現在要。種係由名師所製凡我僑胞買申江風月時少應知。申江爲通商五口之一也。

欲得美滿姻緣官當富在所繫係中山先生特。女在法上經濟上教育上皆取平等地位所以。姻未成時宜取雙方同意已結婚者則絕對自由。欲全其終應慎於始當新婚之月其甜蜜之情。以言語形容而表現此愛之唯一品物惟本樓。所製之新婚蜜月餅親年初年送禮者不可不購。祖國革命成功男女老幼男女老幼男女老幼。幸而南北統一男女老幼男女老幼男女老幼。今後弄璋之喜者不勝枚舉男女老幼男女老幼。話有弄璋之喜者不勝枚舉男女老幼男女老幼。海味素月爲羊城八景之一亦爲先賢李忠簡公。游之地而程璧先生謫居南來殉義之所也本樓。特製此品願我僑胞毋忘海味素月與海味素。景仰賢人烈士。

素食爲延年益壽方法之一近世名醫與衛生家。醫藥專門家皆認爲必需者孫中山先生孫文學說。中亦推重素食爲衛生之要孫中山先生孫文學說。享遐齡本樓得衛生專門學者指導特製此品素。衛生家所祈留意。

雲南古名滇中袁世凱制雲南首義袁氏既倒。復袁本坡僑胞不乏革命烈士則身於討袁討。陳討段諸役者不可勝數本樓特由雲南運來火。製月餅俾僑胞於賞月之際一念及雲南僑義。以救國爲懷也。

近日人心叵測每以偽貨亂真本樓蓮蓉月餅由。中購來蓮子精製爲蓉香甜清潤與別家所製不。請嘗試之。

羊城河南成珠之鹹肉小鳳餅其妙處久已蜚。海關旅地者莫不遐思一嘗風味以快朵頤本樓。餅師獨得其秘以製月餅應時出世俾僑胞。嘗之有得隨望之思未嘗其味者之不足快。渴望也。

椰蓉素月每包七角二 椒鹽素月每包七角二
豆沙肉月每包七角二 椰蓉肉月每包七角二
足斤四角 足斤四角

The Oversea— These are limited Singapore

香港華商百家利有限公司謹啟

光全園貨

女士牌香煙

氣	烟
味	質
芬	純
芳	淨

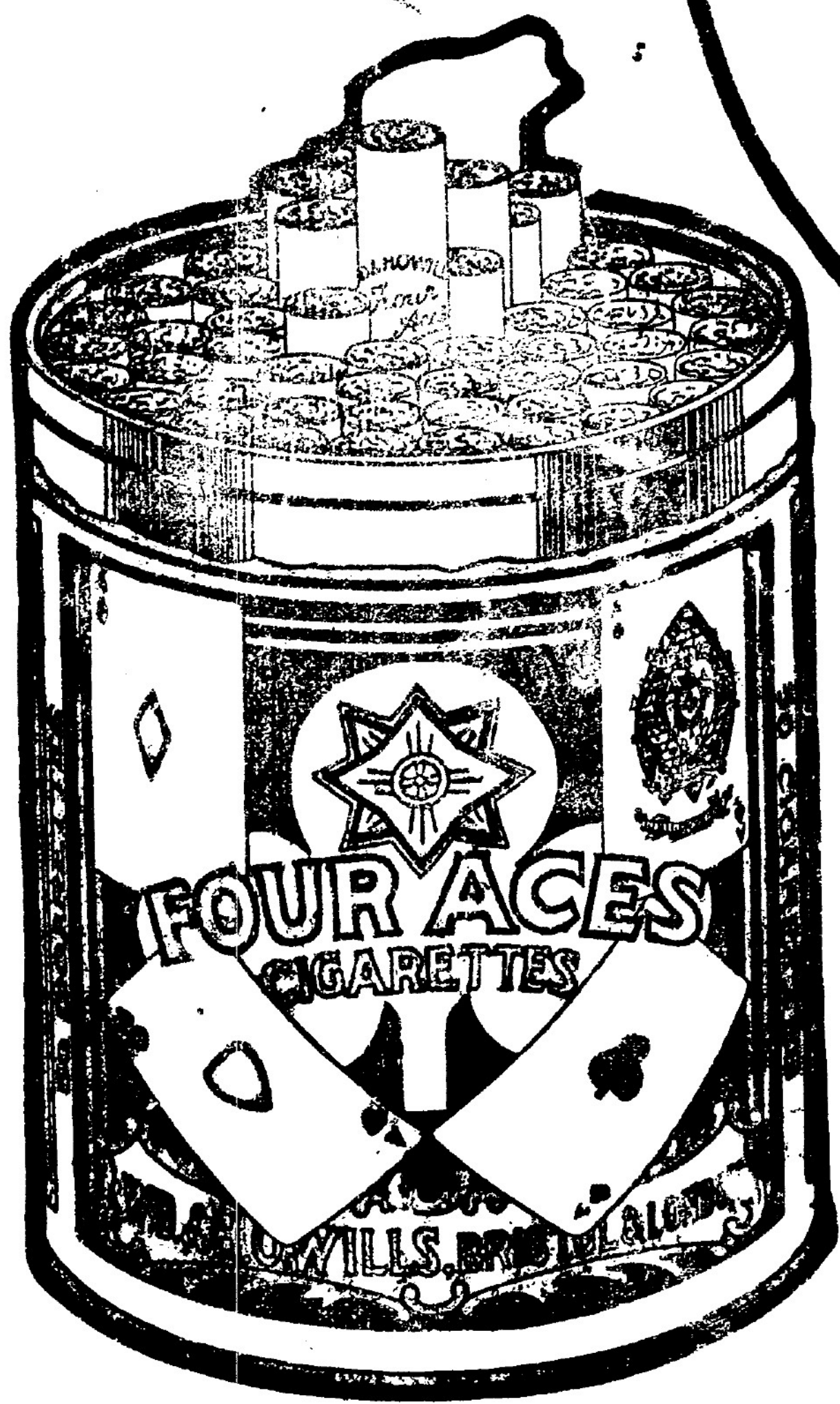


中國華商烟草公司總批發
 牛車水戲院街
 門牌二十號

特一電版

四點牌香烟

上無
品上



其香鮮匹
其味無窮

Manufactured by the British-American Tobacco Co., (Straits) Ltd. (Incorporated in England)

CAA-9

南洋石 總代理

馬六甲街門牌四十七號萬泰隆生藥行

海狗健腎丸之治法

- 一治男子 先天不足 後天失調 丹田無力 腰膝酸軟
- 一治男子 青年早婚 元陽不固 耳鳴眼花 冬月手凍
- 一治男子 酒色過度 精神衰弱 夢遺洩精 夜多小便
- 一治男子 心腎不交 命門火衰 陽事不舉 舉而不堅
- 一治男子 血氣兩虛 腎部虛損 精寒陽萎 子嗣維艱

夫婦情話



僕服... 姑嫂
一年後有喜
郵寄郵部產婦
決意買
海狗健腎丸
一禮拜後有不
思之效

一髮千鈞

鄙人年屆花甲。利已年逾四十。膝下尚無子。堪為宗枝危也。去夏幸得友人黃中玉君介紹。購服香港天壽堂海狗健腎丸。姑嫂丸。二種。天壽堂法。果然。今春得弄璋之慶。弟以年老不。一旦舉男。誠一髮千鈞也。因持此四字。寫信。而復登報。介紹各界。
戊辰五月十五日
楊中慶敬頌

提防老風作亂

請看國內奇聞

近接汕頭來函。稱頌本藥房所出藥品之功效。視為仙丹妙藥。人命救星云云。本主人雖得如此榮譽。猶覺不。不敢自滿。朝乾夕惕。尤思精益求精。以不負同胞之期望。使真能成為人命之救星焉。茲奉所囑。特將來函抄錄如左。
萬寶主人慈鑒。啟者貴藥房之出品「千金油」「清濁水」。其功用非常靈驗。真可稱為仙丹妙藥。人命救星。古人云。救人一命。勝造七級浮屠。可為貴藥房祝也。
邇來吾鄉各處。發生鼠疫之症。初發寒熱。繼而生核。稍一不慎。即時斃命。且傳染蔓延。遍及全邑。而尤以百侯同仁等處為最烈。群醫束手。相率逃匿。以至患者十死八九。真慘災也。
鄙人等數口一家。亦遭傳染。其時適有水客李明谷由南旋里。將帶回 貴藥房所出之「千金油」「清濁水」數打相贈。并授以用法。於是外用「千金油」敷其核。內服「清濁水」洗其熱毒。內外夾攻。多奏奇效。鄰鄉附近。聞此喜訊。爭相討藥。無奈。李君攜帶無多。以至不能應付。故長老磋商。敢請願轉梓之關係。撥付若干。以濟斯難。而救人命。想仁人仁心。當能俯諸也。
聊草數言。并希登諸報端。一可以介紹斯症者之問津。一可以藉報活命之恩于萬一也。端此順頌。
林秋聲
楊心濤等全具
藍明軒
十七年八月二日

商標廣告

啟者。通商網際。國內隆興。火礱所出之青。應標米。向已馳名。遠近。今叻中米市。咸推此庄。為冠。蓋其米粒。均係粉西。施名。穀。製成。粒。既。圓。勻。色。澤。又。極。潔。潤。而且。甘。適。口。同一。米。量。而。此。米。所。得。之。飯。比。別。庄。為。獨。多。是以。人。皆。樂。購。用。之。銷。場。最。廣。此。米。來。叻。今。由。隆。盛。號。經。辦。并。無。分。託。他人。茲。更。精。益。求。精。認真。揀。選。以期。無。誤。諸。君。之。雅。愛。受。特。將。青。礱。商。標。向。當地。政府。註。冊。明。憑。俾。得。認。明。但。遇。知。恐。有。射。利。之。徒。以。偽。亂。真。或。偽。作。本。商。標。圖。式。或。用。本。商。標。米。袋。或以。仿。佛。相。類。之。標。圖。混。冒。用。特。將。此。商。標。圖。式。登。明。廣。告。如有。以上。各。等。情。弊。本。號。定。當。究。究。諸。君。子。得。知。其。作。偽。所。在。前。來。報。明。引。獲。亦。必。不。吝。重。酬。合。併。登。明。各。宜。自。諒。此。佈。
通商網際。隆興。火礱。叻。代表。王。壽。謹。啟。
民國十六年元月四日



安氏秘製保腎丸
赤熱小便頻數 遺精夢泄 腰膝痠痛 精神不振 砂淋白濁 腳氣腫痛 婦女經閉 產後諸症 凡患此症者 服此丸無不立效 每瓶一元 每打十五元 均有出售 藥房均有



批銷處新嘉坡信箱六三〇

天聲旬報

第...期

告以家喻黨之新進的記者

德如

八月廿七日新國民日報之新進的記者威君。作評論一篇。題爲「客觀底態度」。文中以家喻黨。家有子。或有不肖之子。外人均不得干涉。吾因其立論之誤。故知威君不特係新進的記者。且係新進的黨員。無怪威君尚未明黨義。且不知國民黨係一革命黨。

即以家喻黨而論。如其不肖子弟之不肖的行爲。乃偷盜外人的財產。則人必名之爲賊。即使罵上門來。亦屬得其實。如其子弟之不肖的行爲。不致妨礙別人。如嫖賭飲吹。傾家蕩產等。則外人不應干涉別人家庭之事。

如其革命目的足以代表民意

凡係一革命黨。無論屬於何國。而非尋常的政黨。婦孺皆知。重輕。如謂我不入黨。故我無從贊助之義務。則直可以謂之無愛國心。何則。其目的足以代表民意之革命黨之工作。必不外利國利民。及其工作成就。國賴以安。民賴以安。如有國人不贊助。謂之無愛國心。誰曰不宜。由此論之。革命黨與國人。無論是否黨員。有密切的關係。而不容有一刻的分裂者。

威君以未入黨的國人爲「第三者」。試問現在已入訓政時期。究竟誰爲第一者。誰爲第二者。所謂「第三者」之名辭。何由發生。今姑勿論國人是否爲「第三者」。但革命黨與國人。既有如上所云之密切的關係。如黨中有不良份子。則必致妨害黨之工作。黨之工作不能成就。則國不能安。民無以安。故國人對於黨中不良份子之行動。應有表揚糾正之權。況中山先生亦有借材黨外之遺訓。未嘗不認不入黨之國人。可借本坡唯一的國民黨機關報之新進的記者。公然在報紙上。大言「與第三者絕對不相干的」。言論之謬誤。孰有過於此者。吾謂威君係新進的黨員。未明黨義。諒不爲過。

一個家庭。乃一家一姓之人所共有。無論家破人亡。均與別人全無關係。雖然。人對於人。誰無憐憫之心。故難保必不憐憫而代謀解救者。假使該家庭之人。不知感激別人憐愛之心。反以無端干涉罵人。則該別人未有不掉頭不顧而去。任其自生自滅者。但國人對於一革命黨。指其目的足以代表民意者。則萬萬不能稍存棄越之念。如黨中有不良份子。足以妨害黨事。則一般國人應負糾正之義務。雖黨即所以愛國。即使黨人之中。有以家喻黨者。且以「第三者」異視國人。藉此以阻國人之干涉。則凡屬愛國之國人。不可誤信家與黨同之謬說。因此亦掉頭不顧而去。任其自生自滅。誤黨害國。罪大惡極。諒有識者不爲所惑也。如聞者對於威君之言。尙有疑信不定者。吾當舉一近事。以解決之。

軍政完成。訓政發端。國民黨中央黨部即委任指導員。分赴各省府縣辦事。福建廈門之指導員共五名。但其中有不肖份子。擅奪政權。不恤輿論。人民群起反對。用人與團體的名義。呈請中央黨部。將不良份子撤換。另委別人以代之。這經調查之後。中央黨部俯如所請。撤換指導員數名。以順民情。

代郵

八月廿八日惠書。內夾新聞剪報兩張。均經收到。謝謝。弟讀新國民日報記者威君前月內所著各評論。爲黨辯護。黨員職責。固應爾爾。可惜威君不能作堂堂正正的辯護。徒說幾句滑稽謔語與諷刺的話。威君於八月廿七日所著「客觀底態度」一文。內有「拖人下水」一語。是即諷刺的話。以塞辯護之責。而弟所以不加詰駁者。因新國民日報記者何家爲君。已將國民黨內各種黨蟲。表揚於衆。弟所言之黨蟲。並無聲明之種類。近讀新國民日報何君之文。乃知黨蟲種類之繁。如叛變蟲。糊塗蟲。妒忌蟲。迷信蟲。投機蟲。應聲蟲。專制蟲等等。因此弟對於威君之言。已無辯駁的須要。良以國民黨不會生蟲。乃新國民日報言之。國民黨確會生蟲。且生出種種不一的蟲。亦係新國民日報自己承認。弟何向辯駁。諒先生未有不表同情者也。但尙有一事弟當爲表揚。凡有偷盜的行爲者。則人稱之爲賊。以實生名。固不得謂之罵。即以之爲罵。亦屬得其當。譬之國民黨人不辨好醜。盲從迷信。弟名之曰「黨蟲」。名則其實。亦不得謂之罵。即以之爲罵。亦屬得其當。威君所謂「拖人下水」者。釋言之。則害死人也。威君果能舉出事實。以證其言耶。如不能。則威君將何以辭諷刺之罪名。以民法論。被誘者得提起訴訟要求賠償名譽上的損失。以刑法論。被誘者得引用第五百條。請發逮捕狀。逮捕誘誘者。一經訊明有罪。法庭得處以輕禁。其禁期可以伸至兩年。或處以罰款。或監禁與罰款並行。猶幸威君自認新進的記者。故不知法律之威嚴。情有可原。免加追究。前承威君下問。合法不合法。今弟以「不合法」對。尤望威君謹記勿忘。不可以身試法。慎爾出言。幸毋以新進的記者的身份。無足重輕。而作無爲的犧牲。於事無補。可惜殊甚。先生得閱此書。當必以弟爲忠厚待人也。謹此奉覆。井頌。台祺。何德如上十七。九。二一。

法律常識

守常譯

印度刑法

第二百零九條(立不正的心作虛偽的要求)
凡人立欺騙的念。或立不正的心。或有意致損害於無論何人。在法庭所作之要求。乃其人自知虛偽的。則處以兩種監禁。其期可以伸至兩年。或處以罰款。或監禁與罰款並行。

評論

此條所預備之刑罰。乃專爲與犯第二百零八條之人串合而設。并此條所言之犯法行爲。與第二百零九條類似。惟犯此條之罪名者。必有彼所控告之允許。或爲彼所控告者甘爲忍受。或甚至與彼所控告者串謀。以致損失於第三人。而犯第二百零九條之罪名者。乃致損失於彼所控告之人。其控告爲被控告者所不承認。故其表面雖類似。但其實則完全不同。

譯者按

此條所預備之刑罰。乃專爲與犯第二百零八條之人串合而設。并此條所言之犯法行爲。與第二百零九條類似。惟犯此條之罪名者。必有彼所控告之允許。或爲彼所控告者甘爲忍受。或甚至與彼所控告者串謀。以致損失於第三人。而犯第二百零九條之罪名者。乃致損失於彼所控告之人。其控告爲被控告者所不承認。故其表面雖類似。但其實則完全不同。

譯者按

此條所言之「誣告」之告字。其解義甚爲廣濶。對法庭或警察謂某人劫掠。固謂之告。但對無論何人謂某人劫掠。亦可以謂之告。讀者不可自加縛束。以此告字之解義。必係在法庭或警局控告之告。若告語者明知其言虛偽。而有意致損害於別人。即謂之誣告。此條與第一百八十二條極爲相似。孟味省法庭所舉之分別的比例。最爲明白。而加刺打省法庭之斷定。亦甚有理。此條未成案的誣告與第一百八十二條所言之偽報告。其犯法行爲如出一轍。故以罪狀之輕重。以爲分別。亦未嘗不當。

和豐銀行有限公司代理

國民政府財政部善後短期公債廣告
國民政府財政部善後短期公債。係爲籌集救濟經費。特發行此項公債。每張一千萬元。分爲一萬張。每張一百萬元。自民國十七年七月起。至民國二十一年六月止。按月抽籤還本。抽籤日期。定於每月十五日。在國民政府財政部。或各指定地點。均可抽籤。抽籤時。請持公債憑證。及抽籤券。前往抽籤。抽籤結果。當即公佈。此項公債。係由國民政府財政部。委託和豐銀行有限公司代理。凡欲認購者。請向和豐銀行有限公司洽辦。此項公債。係爲籌集救濟經費。特發行此項公債。每張一千萬元。分爲一萬張。每張一百萬元。自民國十七年七月起。至民國二十一年六月止。按月抽籤還本。抽籤日期。定於每月十五日。在國民政府財政部。或各指定地點。均可抽籤。抽籤時。請持公債憑證。及抽籤券。前往抽籤。抽籤結果。當即公佈。此項公債。係由國民政府財政部。委託和豐銀行有限公司代理。凡欲認購者。請向和豐銀行有限公司洽辦。

和豐銀行有限公司代理


國民政府財政部善後短期公債廣告
國民政府財政部善後短期公債。係爲籌集救濟經費。特發行此項公債。每張一千萬元。分爲一萬張。每張一百萬元。自民國十七年七月起。至民國二十一年六月止。按月抽籤還本。抽籤日期。定於每月十五日。在國民政府財政部。或各指定地點。均可抽籤。抽籤時。請持公債憑證。及抽籤券。前往抽籤。抽籤結果。當即公佈。此項公債。係由國民政府財政部。委託和豐銀行有限公司代理。凡欲認購者。請向和豐銀行有限公司洽辦。此項公債。係爲籌集救濟經費。特發行此項公債。每張一千萬元。分爲一萬張。每張一百萬元。自民國十七年七月起。至民國二十一年六月止。按月抽籤還本。抽籤日期。定於每月十五日。在國民政府財政部。或各指定地點。均可抽籤。抽籤時。請持公債憑證。及抽籤券。前往抽籤。抽籤結果。當即公佈。此項公債。係由國民政府財政部。委託和豐銀行有限公司代理。凡欲認購者。請向和豐銀行有限公司洽辦。

(片唱望登興)

輕行 三片 正更深 一片 盤山過嶺 二片
魚水相連 一片 出漢關 一片 早起日上 二片
龍門樓 一片 爲伊割 一片 思張情人 二片
雪梅思君 一片 跑步行 一片 一個賭博漢 二片
到今送香 一片 空飛 二片 忽聽見枝上 二片
鼓瑟四更 一片 秀才先行 一片 正月開燈 二片
燈花開 一片 雪梅守節 一片 昨夜夢 二片
一路安然 一片 思量不甘 一片 百花圖 二片
誰人親像 一片 大杜鰲 一片 山險峻 二片
百鳥圖 一片 大食雞 一片 情婦人 二片
孟姜女哭五更 一片 祝英台遊地府 二片 典頭看女人 二片
(新到) 潮州老正順香班 祝英台遊地府 二片 典頭看女人 二片
雙連(連下) 三片 張廷芳(下連) 二片 女訟師做狀 二片
愛國四傑 四片 碧雲淚假鬼 三片 姑嫂別 三片
化裝雪恨 三片 巾幗英雄 三片 青年寶鑑 三片
(新到) 潮州老正順香班 吊祭結局 三片
盧伍厚釣魚 三片 京亭別 四片 空門寶鑑 四片
三獅哥 三片 秋心淚 四片 劫後緣 三片

新嘉坡爪哇街潮商公司總經理

注意呀
請君好啲的
興登堡唱片
第三期經到了



GHULAM NABI HAKIM OCULIST
34-1 Hill Street Singapore
Special Treatment for
Eyes and Pills.

本醫生專治一切眼疾... 凡患眼疾者請早爲醫之當... 回春藥矣

石龍軍金標戒煙丸



南洋總批發 叻怡保庇能會豐商店

註冊化驗府政英中

白濁丸

本藥房專治白濁... 凡患白濁者請早爲醫之當... 回春藥矣

朱中興

水濟

治一切水腫... 凡患水腫者請早爲醫之當... 回春藥矣

WAI ON CO.
7, Upper Macao Street, SINGAPORE, S.S.

止咳丸

治一切咳嗽... 凡患咳嗽者請早爲醫之當... 回春藥矣

治一切水腫

治一切咳嗽

治一切眼疾

治一切皮膚病

保精益腎丸

第一腎虧

治一切腎虧... 凡患腎虧者請早爲醫之當... 回春藥矣

▲由暹羅來石工全都共四十人
▲抵邊後廣府工人群起鼓

▲僑商黃玉山代白五幫公所查明辦理

然尚未有挺身而出之主持公道者，故各工人惟有鼓噪如故，尤以廣府籍之工人更為激烈。一致決絕，不願被逼。（入客棧時情形）十三號下午約五點鐘時，各工人仍被強逼翌早啟程。惟廣府屬各工人始終不甘願往，當時驚動旁觀更衆，適有僑商黃玉山（新會人）行經潮州公所，目擊情形，趨前查究，且聞其中似爲同鄉口音、愛群之心更切，遂向同鄉數客詢悉，據稱各人皆工頭譚恩所騙云云。金邊當工者，由暹羅啟程時每人祇給銀五銖，（合本埠毫銀四九半）訂明抵暹邊亞冷再發給每人十元，詎抵亞冷以至馬德望埠均未見照給，及抵金邊尚飽受種種苛待，復強迫再往別埠當工，故各人均不甘願往，正在呼籲無門云，黃君據說種種，恐此輩僑工或有被騙事情，則將來受苦何堪設想，遂覓得工頭侯某譚英兩人細詢原委，并謂如係在暹招工來此，必旨合約，請其借閱以察真僞，譚英竟自稱在暹充當十八間工會代表，招工當然自有權衡，旋將華瑞公約交出，其內容略云：各工人訂明每日在石山當工，工資計每立方碼石給銀一元半，但仍俟工作兩月後須有石運出發售始能發給，至各工人食物一切，不得私向外間購買，必須備價在工頭處購用，各工人如非被革除，則永遠不得自行辭工，黃君將該約宣讀時，各工人均不承認，云此係譚英包攬招工，與侯某郭杜私訂者，未幾工頭侯某返，黃君向之查詢，梁乃將某西人招工之法文合約出示，察閱內容則每工人訂明每立方碼石工資三元，而當工地點則訂明在江旁生（譯音）附近之波羅勉埠充當石工，侯某復云此項工人係第一幫共四十人，尚有第二幫共一百二十人在暹未到云，黃君詢悉各情後，即代各工人向工頭着其善爲安置，勿令其

荷屬英得里港砂朥越自華商會成立以來、進行頗覺順利、除月份之特別捐款外、六月份之認捐者、合共亦近二千盾云。

前呈經由粵和豐銀行滙第二次交國府財務委員會申銀一千五百元、看塞難屬小數。但以彈丸之地、二三百之華僑、而得有如是之成績、亦可謂僑衆關懷祖國之熱忱矣。今則再進一步、自八月份將出口之椰子氣包抽和銀一角、以作月捐、又再決定經濟絕交辦法、以絕奸商之漁利、由此觀之、砂拔華僑之一種愛國精神、可謂不啻人後矣、喜而誌之、

被控淫及二名少女

一名林瑞蓮、一名林成冠。聞察是案時、不許旁聽、祇有法官、律師傳話人及案中人在法庭中、新聞記者、亦不得旁聽。查是案主控之皇家律師爲起臘屈君、代表被告辯護之律師爲荷打士君。華民政務司庇勒君到場爲主要之証、於查問醫生後、隨即審問原告。法官命將案發回警廳爲初度之研訊、已定於九月三日再次審提、

星洲鐘鏢行啓事

公啟者敝行承本坡政府命令自由解散所有以前手續結束清楚此後我同人職責一概取消特此聲明免滋後論此佈

大中華民國十七年八月卅一號

星洲鐘鏢行啟



症熱患身人多有必季此在年每

最好服用韋廉士大醫生紅色補丸使其精神強健有力則身體立即康壯復原矣

間斷寒熱與潮熱濕熱或低度寒熱似
所常見 炎暑之時患者更為衆多 月
週身虧弱不堪矣 韋廉士大醫生紅色
症或癰疾以及一切濕熱症之確有覺
其上請觀以下之確據 音甯丹爪刺嶺
寧丹三年之後因水土氣候不宜曾患
形容消瘦胃納不進日頭暈目眩鄙
血薄如水虛弱造於極點遍覓良醫
試各藥罔見效驗閱報章得悉韋廉
士大醫生紅色補丸有補血健腦之奇
即購而試服之接仿單服用之後覺
液加增健旺精神恢復於是耐心連服
漸服漸愈日見強健直至十全全愈身
壯力健而後已且鄙人自服用韋廉士
大醫生紅色補丸全愈之後迄今強健
病家見王君之所身歷者當如幽室中
乃人人均有之也 韋廉士大醫生紅色
少年斷傷 胃不消化 瘋濕骨痛
虛弱無力等症對於婦科各症尤為神
坡馬六甲街韋廉士大醫生藥局函購每



窮實業家謝德修先生之公子由嬰孩自己藥片得獲轉弱爲強其來示云鄧人思一子甫生數月身體甚弱時常吐食吐乳發燒作冷不所飲食盡夜啼哭面黃肌瘦已成疳癆之症試服嬰孩自己藥片即獲治愈凡父母者欲其小孩強健亦可投以嬰孩自己藥片而得治愈也凡經售西藥者均有出售或直寄叻銀六角至星架坡馬六甲街韋廉士醫生藥局原班郵奉一瓶可也每六瓶三元



癰非癰之狀態在中華多處及熱帶各處
熱病之後血液衰殘腦筋疲乏胃失消化
補丸後有清血補血健腦之功力對於就
其康復復原之奇功並無他藥可能駕乎
拉士學榮先生來函云鄙人自中華至吉
間斷熱以致身體衰弱不堪四肢無力



蘇力牙愛酷孩嬰

請觀此快樂嬰孩彼手持牙力蘇一罐嬰孩知牙力蘇有利益自己能使之快樂強健與滿意牙力蘇給嬰孩以康健之身體強壯之骨骼帝皇與太子之嬰孩皆用牙力蘇哺養此因醫生皆言牙力蘇爲世界最優美之食品也



Wholesale Agents
The Anglo-Siam Corporation Ltd
II, Collyer Quay, Singapore.

森林氏 包醫

不用針刀
專門脫痔
限日全愈
儉不全愈
花柳外症
原銀奉還



並有北京楊少屏女士專脫女界內外痔漏雜症
民國十七年六月廿七日 寓石叻大坡海山街門牌廿六號



○的確醫咳大王也

余經商泗水埠染瘧疾陽傷之症患數年之痛苦屢效中西醫士知余症將危尙爲臠手惟自大陸運途外而已適遇友陳令典及周三君詢余病狀力爲介紹往蘇清泉處求醫據周陳兩君說蔡先生久寓香港上聲名曾醫陸少騰之奇症及張景莖之怪病如華陀再生余得聞之似空中霹靂欣喜歡狂即往求治接蔡先生余病已深非六禮拜工夫不能奏效而周陳君之介紹盡人事代醫等語蔡君先生心存濟世道學淵深又一竟還我精神真不愧醫咳大王的名醫也得慶安全皆所賜特登報鳴謝并刊發傳單廣告華僑兄妹倘遇危急症者宜早速玉一試先生醫中聖手便知余言非謬

蔡清泉先生館設石叻大坡廣合源街卅八號

民國十七年六月廿六日

歐光祺謹啟



本行開創垂百數十年營業信用久蒙南洋商界所贊許
向所售四五六磅桃紅布尤爲特色該布係瑞士出產雖
經久洗顏色不變非尋常雜庄能擬其萬一現爲擴
張營業用再標明俾諸士商知所惠顧焉

英一千九百廿八年九月一號

星洲利直南有限公司

DIETHELM & Co., LTD.
117-121, Market Street Singapore

二二二煙枝

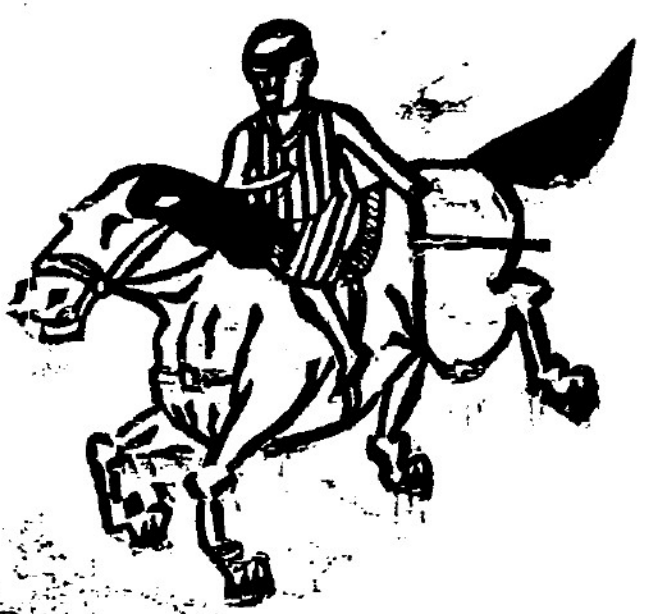
清香美味
吸之厭厭

阿達斯煙草有限公司出品



每枝一

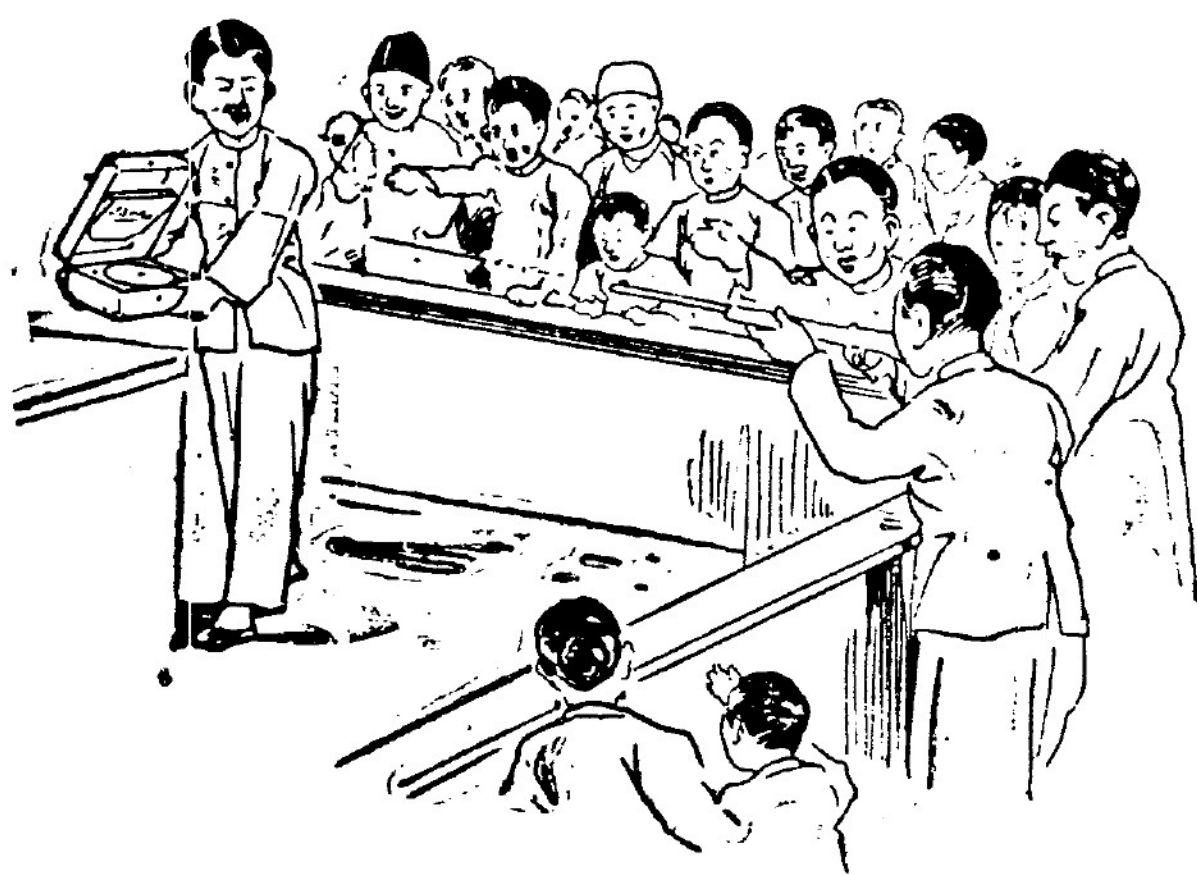
快馬一鞭 良藥一帖



俗語曰：快馬一鞭，良藥一帖，這是比仿神速的意
思，譬如……馬果佳種，輕輕一鞭，自能日馳千里，
藥是良方，僅僅一帖，已能立見奇效，中西藥房的
痰敵，孰不知為祛痰鎮咳之神藥——凡屬肺病初起，
喉癢易嗽，痰阻不化，氣急胸悶等，輕症服此（痰
敵）不過一二日，必可霍然見愈，倘為久咳不正，痰
速氣喘肺炎乾咳日久成癆等重症，服（痰敵）至多
服二三服，當亦完全告痊，其効如神，其功之速，有
勝千里神駒，稱曰良藥誠不為過也。

石叻玻璃後街九福分公司發行

上海中西大藥房出品



人人樂購（壁架）唱片

唯一代理總有限公司啓

城廣分
處售分
利生號
中街一百四十
一號

坡架星
處售分
何悅昌
牛車水大馬路
一百一十一號
茂發公司
水仙門大馬路
九十七號

新到頭唱片

已到丁

Sole Agents: LOHMANN & Co., Ltd.
Singapore

暖腎膏

（愈全日限症各治療）

男子陽虛 半月見效
半身不遂 兩月見效
手脚酸軟 一日見效
手脚麻木 新症一日見效
腰骨刺痛 半月見效
風濕脚腫 兩月見效
女不受孕 三月見效
經期不調 兩月見效
常流白帶 兩月見效
月經不調 兩月見效
盜汗不止 兩月見效
肚痛不止 兩月見效
各項痛症 兩月見效
跌打腫痛 兩月見效
跌打腫痛 兩月見效



瑞芬氏外療廣嗣露
藥露廣嗣 腎病能醫
不用服食 全用外治
遺精隱病 確能斷尾
腎弱嗣艱 用即滿意
應驗非常 獨一無二
求嗣諸君 請試用之
南洋全屬總批發石叻衛安公司

他是食飯的。
我亦是食飯的。
因何我似瘦骨仙。
他如肥壯佛。
我想極唔明。
真真奇特。
奇特。
非奇特。
皆由道理汝不識。
飯能養人。不能醫人。
體弱宜調補。其理甚顯明。
我之身體強壯。全憑
雲南命主珠你。
快去。
買樽試吓。
呢強為弱轉腎益精補

磨六生印草根丸

女子身體一生致變由童女而少婦
由少婦而孕育兒女。孕育已完。遂為
養老婆娘。凡致變更。均宜常服磨六
生印草根丸。因其為婦科中第
一穩當可靠之藥也。童女月經未至
之先。為母者宜將天竺身發達理
由教之。須俟之先服此丸數次。可有
去許多痛楚。既有月經。則此後經期
必調。調勻。方能身體康健。亦宜常用
此丸。作為調經良藥。孕婦服食。不特
無碍。且本身及小兒均有裨益。玉女
子經期已收。以宜時服此丸。一可減
當時憂慮。二可保日後康寧。身內天
竺之力。有時不足。磨六生印草
根丸。所含質料。補之助之。務使內部
機關。臟腑靈動。體魄強壯。則疾病自
可消除。一生平安矣。

主治各症
大便閉結 肚腹膨脹
胆汁太多 飲食停滯
肝胃不和 胃脘作痛
食物不化 胸膈不舒
舌苔黃膩 口氣腥臭
嘔吐作酸 心煩不眠
暈船頭痛 掃除隱病

各埠藥局凡售中西藥者均
有此丸發售
南洋總批發石叻大馬路五十六號
華金士鐸有限公司盧巨謙啓

